

Princess Design Studio, Pininfarina and Olesinski

Team Up on a New Range of Yachts

Princess Design Studio, Pininfarina 和 Olesinski 共同研制出一个全新系列游艇

Turin, September 26, 2018 – In addition to the R35, the first Princess R Class performance sports yacht that made its debut at the Cannes Yachting Festival in September 2018, Princess Design Studio, Pininfarina and Olesinski have worked on the new X95 motor yacht, which will pose itself as the pioneer of the novel X Class. The new design is part of the broader project which envisions a full range of yachts divided in two classes and distinguished by the creation of a redefined brand identity masterfully studied by Pininfarina. 2018年9月26日，都灵，除了R35之外，第一个公主级R级运动游艇2018年9月在戛纳游艇节首次亮相，公主号设计工作室、Pininfarina和Olesinski已经研制出了新的X95汽车游艇，它将会成为X级游艇的先驱。新的设计是一个更广泛的项目的一部分，它设想了一系列由两个类划分的游艇，并由Pininfarina精心设计的重新定义的品牌标识来区分。



"Pininfarina lives for the challenge, we are always searching for inspiration by exploring new areas" explains **Paolo Pininfarina**, Chairman of the Group. *"With Princess the challenge was to make a step back, learning, understanding the heritage and then designing the identity of a full range of products strongly innovative and, at the same time, consistent with Princess' DNA".* "Pininfarina 为挑战而活，我们总是在探索新领域寻找灵感”，该集团董事长 Paolo Pininfarina 解释道。对公主号来说，挑战在于退后一步，学习、理解，然后设计出具有强烈创新性的全系列产品，同时与公主号的 DNA 相一致。





Antony Sheriff, Executive Chairman, Princess Yachts said: *"Innovation is key to our growth and investment plan, and the R35 defines innovation. It's the product of collaborations with global-leaders in their fields; Pininfarina and Ben Ainslie Racing Technologies. The yacht features the revolutionary use of a world-first foiling system, aerodynamics inspired by the performance road car and Formula 1 industries, and is the world's first fully carbon production sports yacht.* 安东尼治安官，执行主席，说道：“创新是我们的增长和投资计划的关键，R35 定义了创新。这是与他们的领域的全球领导者合作的产物；Pininfarina 和 Ben Ainslie 赛车技术。该游艇的特点是革命性地采用了世界第一的箔系统，空气动力学的灵感来自性能道路汽车和 1 级方程式赛车产业，并且是世界上第一艘全碳生产的运动游艇。



The new R and the X Classes will represent the efforts of a long-term partnership among leaders in the nautical sectors: **Princess Yachts**, British luxury motor yacht manufacturer, **Olesinski**, design and naval architecture studio, **Pininfarina**, iconic Italian design house, and **Ben Ainslie Racing Technologies**, nautical experts with deep competences in the use of carbon fiber. 新的 R 级和 X 级代表了航海领域领导者之间长期合作的成果：公主游艇、英国豪华游艇制造商、奥林斯基、设计和海军建筑工作室、Pininfarina、标志性的意大利设计院和 Ben Ainslie R a.Techno 在碳纤维的使用方面具有很深的竞争力。



A preview of the X95 motor yacht was revealed by Princess on the 10th of July. The model represents the perfect habitat for those who wish to spend more time abroad and enjoy broad living spaces coupled with astonishing architectures. The X95 will be characterized by the 'Super Flybridge' which, together with the main deck area below, will offer nearly the entire length of the yacht to be





enjoyed as pleasant living areas.

The X95 will surely become the progenitor of a series of icons resulting by the strategic partnership among nautical excellences. 7月10日，公主号透露了X95摩托艇的预览版。这个模型代表了那些想花更多时间在国外，享受广阔的生活空间和令人惊叹的建筑的完美栖息地。X95的特色将是“超级飞桥”，连同下面的主甲板区域，将提供游艇的几乎整个长度享受愉快的生活区。X95肯定会成为一系列图标的始祖，这些图标是由航海精英之间的战略伙伴关系产生的。